

เมนูเชฟแนะนำ  
李师傅招牌菜  
CHEF PETER LI'S SIGNATURE MENU

อะเก๋ปลาหมึก 墨汁鲜虾饺 Black har gao squid ink prawn dumplings	180
ซุ๊ปซีฟู้ดตุ๋นโสม 海鲜茶壶 Steamed seafood "live prawn, scallop, abalone, and squid" teapot soup ginseng, red goji berry in a teapot	1,100
เป็ดปักกิ่งลุยไฟ 火焰北京鸭 Whole fired Beijing duck Sliced roast duck with homemade pancake, cucumber, leeks and sweet bean sauce	1,490
กุ้งอบชาวน้ำ 桑拿老虎蝦 Sauna king prawns Prawns cooked on cobblestone with Chaoxing wine	750/ 3 pcs.
ไก่ไท่เก๊กอบเกลือ 盐焗太极鸡 Salt baked Taiji chicken Wrapped chicken in lotus leaf and cooked in salt crust	550
ปลาหมึกย่างซอสฉงฉิงในกระบอกลำไย 重庆焗鳕鱼 Snow fish roasted in bamboo Roasted snow fish with Zhong Qi style in bamboo	800
เบคอนพันหอยเชลล์ซอสเอ็กซ์โอ XO 酱煎带子 Pan-fried Japanese scallop wrapped with bacon and X.O. sauce	950
ไอศกรีมหม้อไฟกับซอสช็อคโกแลต 石锅雪糕球 Summer & Winter Ice cream and chocolate sauce in a hot clay pot	260

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.  
All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.

อาหารเรียกน้ำย่อย

前菜

APPETIZERS

ออร์เดิร์ฟสี่รสชาติ (ยำแมงกระพรุน, ไก่แซ่เหล้าแบบเซี่ยงไฮ้, กระจ่างปลาผัดแห้ง, กุ้งทอดมายองเนส ) 冷热四式拼盘 (辣味海蜇, 上海醉鸡, 桂花炒瑶柱鱼鳔, 沙汁合桃虾球) Four types of hot and cold combo Jelly fish with spicy sauce, Shanghainese drunken wild chicken Fish maw, dried scallop wok fried with eggs and bean sprout Creamy prawn with walnut	1,600
ออร์เดิร์ฟเย็นสองสหาย (ไก่แซ่เหล้าแบบเซี่ยงไฮ้, และเป่าฮื้อญี่ปุ่นกับเต้าซี่เหลากานหมา) 冷盘双拼 (上海醉鸡, 老干妈脆瓜拌日本鲍鱼) Cold combination Shanghainese drunken wild chicken, Japanese abalone with "lao gan ma" black bean and crispy cucumber	750
หอยสังข์ซอสวาซาบิ 芥辣汁灼螺片 Sea whelk poached with vinegar and wasabi sauce	750
ปลาเงินกับเต้าหู้โฮมเมดอบพริกเกลือ 蒜辣太湖银鱼自制豆腐 Crispy silver fish with homemade tofu and spicy garlic	550
ลิ้นเป็ดพะโล้ 美极鸭舌 Duck tongue with supreme soya sauce	480
กุ้งทอดซอสครีมสลัด 沙汁合桃虾球 Creamy prawn with walnut	650
เป่าฮื้อญี่ปุ่นกับเต้าซี่เหลากานหมา 老干妈脆瓜拌日本鲍鱼 Japanese abalone with "lao gan ma" black bean and crispy cucumber	850
ไก่แซ่เหล้าแบบเซี่ยงไฮ้ 上海醉鸡 Shanghainese drunken wild chicken	320
แมงกระพรุนยำน้ำม้วนงา 辣味海蜇 Jelly fish with spicy sauce	290
กระจ่างปลาผัดแห้ง 桂花炒瑶柱鱼鳔 Fish maw, dried scallop wok fried with eggs and bean sprout	500

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.  
All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.

ประเภทบาร์บีคิว

烧味

ROASTED AND BARBECUED MEATS

หมูหันฮ่องกงหรือแบบไทย (สั่งล่วงหน้า 1 วัน)

港式或泰式乳猪全体 (须一天前预定)

Whole suckling pig (24-hour advance order required)

3,500

เป็ดปักกิ่ง

北京鸭

Peking duck

1,490

เป็ดปักกิ่ง เสริฟพร้อมเนื้อ (สั่งล่วงหน้า 1 วัน)

Sliced skin with meat 片皮连肉 (须一天前预定 24-hour advance order required)

เนื้อเป็ดท่านสามารถเลือกผัดได้1อย่าง 片皮鸭肉煮法选择

Sliced skin then duck meat cooked to your preference

เมี่ยงเป็ด

炒鸭菘

Minced duck

ผัดซอสเต้าซี่

老干妈炒

“Lao gan ma” black bean

ผัดซอสเอ็กซีโอ

X.O. 酱葱爆

X.O. sauce

อบพริกเกลือ

蒜辣

Spicy garlic

ผัดพริกไทยดำ

黑椒

Black pepper

ซูปเกี่ยมฉายเต้าหู้

酸菜豆腐汤

Salted vegetables with tofu soup

เป็ดย่างฮ่องกง

明炉港式烧鸭

Roasted duck

370

หมูแดงอบน้ำผึ้ง

蜜汁叉烧

Barbecued pork “char siew”

320

หมูกรอบแมนโฮ

脆皮烧肉

Roasted crispy pork belly

350

ออร์เดิร์ฟบาร์บีคิว 2 อย่าง (เป็ดย่างฮ่องกง, หมูแดงอบน้ำผึ้ง หรือ หมูกรอบแมนโฮ)

烧味双拼盘 (烧鸭, 叉烧或脆皮烧肉)

Two types of meat combination (roasted duck, barbecued pork, or crispy pork belly)

380

ออร์เดิร์ฟบาร์บีคิว 3 อย่าง (เป็ดย่างฮ่องกง, หมูแดงอบน้ำผึ้ง และหมูกรอบแมนโฮ)

烧味三拼盘 (烧鸭, 叉烧, 脆皮烧肉)

Three types of meat combination (roasted duck, barbecued pork, crispy pork belly)

550

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.

All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.

ประเภทรังนกและซุป  
**燕窝 & 汤**  
**BIRD'S NEST AND SOUPS**

ซุปรังนกพิเศษน้ำใส 高汤炖燕窝 Bird's nest double boiled with supreme soup	1,200 per person
ซุปรังนกตุ๋นก้ามปู 蟹钳烩燕窝 Bird's nest braised with crab claw	1,600 per person
พระกระโดดกำแพง (เป่าฮื้อ, กระเพาะปลา, ปลิงทะเล, เห็ดหูหนู, กังปวย และไก่ดำ) 佛跳墙 (鲍鱼, 花胶, 海参, 花菇, 干贝, 火腿, 黑鸡) "Buddha jumps over the wall" Abalone, fish maw, sea cucumber, flower mushroom, dried scallop and black chicken	1,800 per person
ซุปหอยสังข์ไก่ดำตุ๋นยาจีน 淮杞黑鸡炖响螺汤 Sea whelk doubled boiled with black chicken and herbs soup	460 per person
ซุปกังปวยตุ๋นก้ามปูน้ำแดง 干贝胜瓜蟹钳羹 Crab claw braised with dried scallop soup	750 per person
ซุปเกี้ยวน้ำแบบเซี่ยงไฮ้ 上海酸辣云吞汤 Shanghainese hot and sour wonton soup	320 per person
ซุปกระเพาะปลาสดเห็ดหอม 花菇炖花胶汤 Fish maw double boiled with flower mushroom soup	420 per person
ซุปเสฉวนซีฟู้ด 四川酸辣海鲜汤 Hot & sour Sichuan seafood soup	320 per person
ซุปเนื้อปลาเก๋ากับเต้าหู้ 鱼片豆腐汤 Sliced garoupa with tofu soup	320 per person
ซุปข้าวโพดเนื้อมู 蟹肉玉米汤 Sweet corn with crab meat soup	350 per person

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.  
 All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.

เป๋าฮื้อและอาหารแห้งทะเลเลิศรส  
鲍鱼&山珍海味  
ABALONE & DRIED SEAFOOD

เป๋าฮื้อปากเขียวออสเตรเลียเจียนยอดผัก

红烧原只澳洲青边鲍鱼

Whole fresh Australian green lip abalone braised with vegetables

4,200 per piece

เป๋าฮื้อก๊ากออสเตรเลียเจียนยอดผัก

红烧原只澳洲鲍鱼

Whole Australian abalone braised with vegetables

2,400 per piece

เป๋าฮื้อญี่ปุ่นและขาห่านตุ๋นเห็ดหอมน้ำแดง

红烧日本鲜鲍仔扣冬菇鹅掌

Baby Japanese abalone braised with mushrooms and goose webs

1,400 per piece

กระเพาะปลาสดปลิงทะเลเห็ดหอมซอสเป๋าฮื้อน้ำแดง

鲍汁花胶冬菇海参

Fish maw, sea cucumber and mushrooms braised in abalone sauce

590 per person

กระเพาะปลาสดขาห่านราดซอสเป๋าฮื้อ

鲍汁花胶扣鹅掌

Fish maw and goose webs braised in abalone sauce

590 per person

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of food borne illness, especially if you have certain medical conditions.

All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.

## ประเภทอาหารทะเลสด

## 活海鮮

## LIVE SEAFOOD

ปลาเก๋า			
东星斑			
Spotted garoupa			480 per 100 gm
ปลาบู่			
顺壳鱼			
Bamboo fish			220 per 100 gm
ปลาปรุงเมนูตามสั่ง	煮法选择	Cooked to your preference	
นึ่งซีอิ๊ว	清蒸	Steamed with soya sauce	
นึ่งมะกอกเคาโจว	潮州咸乌欖蒸	Steamed with Chaozhou salted olive	
นึ่งซอสเอ็กซีโอ	X.O. 酱蒸	Steamed with X.O. sauce	
ทอดราดซีอิ๊ว	油浸	Deep fried with soya sauce	
ทอดน้ำแดงแบบโบราณ	古法焗	Braised in traditional style	
กุ้งมังกร			
花龙虾			
Phuket lobster			680 per 100 gm
กุ้งมังกรปรุงเมนูตามสั่ง	煮法选择	Cooked to your preference	
ซาซิมิ	刺身	Sashimi	
ผัดซอสเอ็กซีโอ	X.O. 醬炒	Fried with X.O. sauce	
นึ่งกระเทียม	蒜茸蒸	Steamed with garlic	
อบยอดซूप	上湯焗	Braised with supreme stock	
อบพริกเกลือ	蒜辣	Spicy garlic	
กุ้งแม่น้ำ			
大头虾			
River prawn			250 per piece
กุ้งแม่น้ำปรุงเมนูตามสั่ง	煮法选择	Cooked to your preference	
อบพริกเกลือ	蒜辣	Spicy garlic	
นึ่งกระเทียม	蒜茸蒸	Steamed with garlic	
นึ่งวุ้นเส้นซอสเอ็กซีโอ	X.O. 酱蒸	Steamed with X.O. sauce and vermicelli	
อบยอดซूप	上湯焗	Wok baked with supreme stock	

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.  
All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.

อาหารทะเล  
**海鮮**  
**SEAFOOD**

กุ้งลายเสือผัดซีอิ้ว 美极煎老虎虾 Tiger prawn pan fried with supreme soya sauce		700 / 3 pcs
กุ้งลายเสืออบวุ้นเส้น ได้หวันบาร์บีคิวซอส 沙茶粉丝老虎虾煲 Tiger prawn braised with glass noodle in Taiwanese BBQ sauce		850 / 3 pcs
กุ้งทอดซอสไข่เค็ม 黄金咸蛋虾球 Prawn peeled deep fried with salted egg		600
กุ้งผัดซอสเอ็กโอ XO 酱炒虾球 Prawn peeled wok fried with XO chili sauce		650
หอยเชลล์ออสเตรเลียผัดเผ็ดแป๊ะฮะและวอลนัท 合桃百合炒带子 Australian scallop wok fried with lily bulb and walnut		380 per piece
หอยเชลล์ออสเตรเลียหนึ่งซอสเอ็กโอ X.O. 酱蒸澳洲带子 Australian scallop steamed with X.O. sauce		300 per piece
หอยสังข์แป๊ะฮะ 白灼螺片 Sea whelk poached with shrimp paste		700
เนื้อปลาเก๋าลิ้นจี่ทอดราดซอสเปรี้ยวหวาน 炸荔枝糖醋鱼块 Garoupa fillet with crispy lychee and sweet and sour sauce		650
เนื้อปลาเก๋าทุนมะเขือยาวกับพริกเสฉวนหม้อดิน 渔香茄子鱼块煲 Garoupa fillet braised with eggplant and Sichuan chili sauce in clay pot		620
เนื้อปลาเก๋าน้ำกุ้งอบพริกเกลือ 蒜辣百花酿石斑鱼块 Garoupa fillet stuffed with shrimp paste and spicy garlic		850
ปลาหิมะ 鳕鱼 Snow fish		400 per 100 gm
ปลาหิมะปรุงเมนูตามสั่ง	煮法选择	<i>Cooked to your preference</i>
นึ่งซีอิ้ว	清蒸	Steamed with soya sauce
นึ่งซอสเอ็กโอ	X.O. 酱蒸	Steamed with X.O. sauce
ทอดราดซีอิ้ว	油浸	Deep fried with soya sauce

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.

All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.

สัตว์ปีก, หมู และ เนื้อ  
 家禽, 猪肉 & 牛肉  
 POULTRY, PORK & BEEF

ขาแกะออสเตรเลีย			
澳洲羊排			
Australian rack of lamb			1,200
ขาแกะออสเตรเลียปรุงเมนูตามสั่ง	煮法选择	Cooked to your preference	
ซอสเห็ดแดงแบบฮ่องกง	中式	Chinese sauce	
อบพริกเกลือ	蒜辣	Spicy garlic	
พริกไทยดำ	黑椒汁	Black pepper	
เนื้อสันในออสเตรเลียวกิวผัดซอสเห็ดแดงแบบฮ่องกง			
中式澳洲和牛粒			
Australian wagyu beef pan fried "Chinese" style			1,500
เนื้อสันในออสเตรเลียวกิวซอสพริกไทยดำ			
黑椒澳洲和牛粒			
Australian wagyu beef pan fried with black pepper sauce			1,500
ไก่ทอดซอสพริกขิงฉิ่ง			
重庆辣子鸡			
Wild chicken deep fried with dry chili, Chongqing style			390
ไก่ผัดเม็ดมะม่วงแบบเสฉวน			
四川宫保腰果鸡球			
Sichuan "gong bao" chicken with cashew nut			390
ซี่โครงหมูอบพริกเกลือ			
蒜辣肉排			
Pork rib deep fried with spicy garlic			370
หมูผัดซอสเปรี้ยวหวาน			
菠萝咕嚕肉			
Sweet and sour pork with pineapple			370

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.  
 All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.



ผัก และ เต้าหู้  
蔬菜 & 豆腐  
VEGETABLES & TOFU

ถั่วหวานญี่ปุ่น	甜豆	Sweet bean	300
หน่อไม้ฝรั่ง	芦笋	Asparagus	320
คะน้าฮ่องกง	香港芥兰	Hong Kong "kai lan"	320
บร็อคโคลี่	西兰花	Broccoli	300
ปวยเล้ง	菠菜	Spinach	300
ผักกาดแก้ว	西生菜	Iceberg lettuce	300
บวบ	胜瓜	Sponge gourd	300
<b>ผักปรุงเมนูตามสั่ง</b>	<i>煮法选择</i>	<i>Cooked to your preference</i>	
ผัด	清炒	Sautéed	
ซอสเป๋าฮื้อ	鲍汁	Abalone sauce	
น้ำมันหอย	蚝油	Oyster sauce	
ไข่สามสหาย	金银蛋	Trio eggs	
ซอสเอ็กซ์โอ	X.O. 酱	X.O. sauce	
กระเทียม	蒜茸	Garlic	
ลูกชิ้นกุ้งผักรวมซอสเป๋าฮื้อ			
鲍汁虾丸扒时蔬			
Shrimp ball braised with vegetables and abalone sauce			550
เต้าหู้โฮมเมดเนื้อปูกับบวบตุ๋นหม้อดิน			
胜瓜蟹肉自制豆腐煲			
Homemade tofu braised with crab meat and sponge gourd in clay pot			590
เต้าหู้โฮมเมดกับเห็ดชิเมจิซอสเป๋าฮื้อ			
鲍汁松菇扒自制豆腐			
Homemade tofu braised with shimeiji mushrooms and abalone sauce			320
เต้าหู้มาฝ้อหมูสับหม้อดิน			
四川麻婆豆腐			
Sichuan "ma po" tofu with minced pork			350

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.  
All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.

มังสวิรัต  
素菜  
VEGETARIAN

ซุปละฉวนเจ 四川酸辣素食汤 Hot and sour Sichuan soup	220 per person
ซุปล้ำวโปกดตุ๋นหน่อไม้ฝรั่งเห็ดรวมมิตร 雪耳芦笋粟米羹 White fungus with asparagus and sweet corn soup	220 per person
ไก่ผัดเปรี้ยวหวานเจ 酸甜素鸡 Vegetarian mock chicken with sweet and sour sauce	380
กุ้งอบวุ้นเส้นเจ 素虾粉丝煲 Vegetarian shrimp braised with glass noodle in clay pot	400
กุ้งผัดซอสเสฉวนเจ 四川辣汁素虾 Vegetarian shrimp with Sichuan chili sauce	400
ผักกาดขาวฮ่องกงผัดหน้าเค็ยบ 榄菜白菜 Cabbage braised with crispy preserved olive mustard	350
หน่อไม้ฝรั่งแป๊ะฮะผัดเห็ดหูหนูดำและวอลนัท 合桃云耳百合炒芦笋 Fresh lily bulbs and asparagus wok fried with black fungus and walnuts	550
เห็ดรวมผัดพริกไต้หวัน 黑椒鲜菇炒脆瓜 Fresh mushroom wok fried with crispy cucumber and black pepper	300
เผือกและเต้าหู้อบพริกเกลือ 椒盐芋丝豆腐 Tofu and taro deep fried with spicy salt	300
ผัดหมี่ซั่วเจ 素炒面线 Longevity noodle wok fried with mixed vegetables	300
ข้าวผัดผักรวมมิตร 榄角一品斋炒饭 Fried rice with mixed vegetables and preserved olive	300

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.  
All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.

ข้าวและบะหมี่  
饭 & 面  
RICE & NOODLES

ข้าวผัดพิเศษมานโฮ 万豪炒饭 Man Ho fried rice with Chinese ham, dry scallop and crab meat	420
ข้าวผัดฮกเกี้ยน 火鸭虾鲍鱼粒福建炒饭 Japanese abalone, roasted duck, shrimp fried rice with abalone sauce "Fujian" style	700
ข้าวผัดปลาเงินญี่ปุ่น 日本沙丁鱼咸鱼炒饭 Japanese sardine, salted fish fried rice with kai lan	550
ข้าวผัดไข่ขาวกังปวย 干贝蟹肉蛋白炒饭 Dried scallop, crab meat fried rice with egg white	650
ข้าวผัดหยางโจว 杨洲炒饭 Yang Zhou fried rice with BBQ pork and prawns	350
บะหมี่เกี๊ยวน้ำแบบฮ่องกง 港式云吞汤面 Wanton noodle soup	320
โกยซีหมี 韭王鸡丝炒面 Crispy noodle with shredded chicken and chive	320
ราดหน้าหมูกรอบกับเนื้อปลาเก๋า 火腩班块烩河粉 Rice noodles fried with roasted pork belly and sliced fish	400
บะหมี่อีฟูเนื่อปู 蟹肉干烧伊面 E – Fu noodle braised with mushrooms and crab meat	420
บะหมี่ซาห่านซอสเป้าฮื้ออบหม้อดิน 鲍汁鹅掌生面煲 Goose webs braised with egg noodles and abalone sauce in clay pot	950

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.  
All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.

ของหวาน  
甜品  
DESSERT

รังนกตุ๋นในลูกมะพร้าว 椰盅冰糖燉官燕 Bird's nest double boiled with rock sugar in coconut pot	1,200 per person
ไอศกรีมวุ้นขิงไข่ขาวในซอสสอโวกาโด (วานิลลา หรือ มะพร้าว) 香草或椰汁雪糕姜汁炖奶牛油果汁 Vanilla or coconut ice cream with ginger milk and avocado sauce	260
วุ้นขิงไข่ขาว (เย็น หรือ ร้อน) 姜汁炖奶 (冷, 热) Doubled boiled ginger milk (cold or hot)	160
สาकुมะม่วง 杨枝甘露 Mango sago with pomelo	170
บัวลอยน้ำขิง 姜茶汤丸 Sesame dumpling with ginger syrup	170
พุดดิ้งมะม่วง 芒果布丁 Mango pudding	170
โหวหนี่แปะก๊วย 潮州白果芋泥 Chao Zhou "Oni" with ginkgo nuts	170
เจลลี่ตะไคร้ 香茅冻 Lemongrass Jelly	170
พุทราจีนทอด 枣泥锅饼 Pancake with red dates	300 per piece
ผลไม้รวม 季节时果 Seasonal fresh fruit	280

**\*If you are concerned about food allergies, please alert us prior to ordering\***

Consuming raw or undercooked eggs, meats, poultry, seafood or shellfish may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.  
All prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax.